

# PARLAMENT EUROPEJSKI

## DELEGACJA DO PARLAMENTARNEJ KOMISJI DS. WSPÓŁPRACY UE-ROSJA

### PROTOKÓŁ Z POSIEDZENIA

czwartek, 7 października 2004 r.

BRUKSELA

#### SPIS TREŚCI

	Strony
1. Przyjęcie projektu porządku dziennego.....	2
2. Zatwierdzenie protokołu posiedzenia odbytego w Brukseli w dniu 29 września 2004 r. ....	2
3. Komunikaty Przewodniczącego .....	2
4. Przemówienie Urzędującego Przewodniczącego Misji Rosyjskiej przy WE na temat aktualnej sytuacji w Rosji i stosunków Rosja-UE - Ogólna wymiana poglądów .....	2
5. Inne kwestie .....	2
6. Data i miejsce posiedzenia .....	2

Załącznik: lista obecności

18 października 2004 r.  
SP/kc/cs

Przewodniczący obradom Camiel EURLINGS otworzył posiedzenie o godz. 11.30.

\* \* \* \* \*

**1.**  
Porządek dzienny został przyjęty.

**2.**  
Protokół został przyjęty.

**3.**  
Camiel EURLINGS poinformował członków delegacji o zaproszeniu rosyjskiego współprzewodniczącego PKW Rosja-UE na posiedzenie Prezydium w najbliższy poniedziałek i wtorek oraz że Prezydium to chciałoby ustalić daty posiedzeń i porządku dziennego następnego posiedzenia PCC a także metod pracy i kalendarza na przyszły rok.

**4.**  
Na wstępie głos zabrał Ambasador PETRAKOV. Następnie miała miejsce debata. Przewodniczący, panowie STAES, TABAJDI, PALECKIS oraz KELAM zabrali głos w następujących kwestiach: ratyfikacji Protokołu o rozszerzeniu układu PCA, Protokołu z Kyoto, kwestiach dotyczących Kaliningradu, Czeczenii, międzynarodowego terroryzmu, mniejszości narodowych, Wspólnej Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości, walki z terroryzmem i międzynarodowych zobowiązań dotyczących praw człowieka.

Ambasador odpowiedział na wszystkie pytania.

**5.**  
Brak innych kwestii do rozpatrzenia.

**6.**  
Przewodniczący zapowiedział następne posiedzenie na środę 17 listopada godz. 15.00-16.00, Strasburg.

\* \* \* \* \*

Posiedzenie zamknięto o godz. 12.30.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehisto/J.L. Presidium: (*) EURLINGS (P), PAASILINNA (VP), SEPPANEN (VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Deputes/Deputati/Leden/Deputados/jasenet/ BUSQUIN, CABRNOCH, GEREMEK, GLATTFELDER, FOTYGA, KELAM, LAX, LEHNE, LIBERADZKI, PALECKIS, REMEK, SARYUSZ-WOLSKI, SEEBER, STAES, TABAJDI
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/?vap????τέζ/Substitutes/Suplentes/Suppleants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Present	ANDRIKIENE, ANTONIOZZI, GAIA, HOWITT, KRAHMER, MAATEN, PIKS, ZIMMER
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Läsna	
Närvarande	
Art. 147,7	
Art. 166,3	
Art. 162,6 Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì?/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog  (Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia- punto/punto orden del dia/ Esityslista Kohta/Föredragningslista punkt):	

\* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande  
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./?vt?p??edpoc/Vice-Chairman/Vice-President/Vicepresidente/Varapuhemies  
Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Lasna/Närvarande den.

- (1) 07.10..2004  
(2)  
(3)

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitacion del presidente/Sur l'invitation du president/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemiehen kutsusta/På ordförandens inbjudan:</p> <p>Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Radet: (*) KEMP</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Commissao/Komissio/Kommissionen:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/ Dessutom deltog</p>		<p>RUSSIAN MISSION: PETRAKOV, POLYANSKIY</p>
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos políticos Secr. groupes politiques Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos políticos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL UEN EDD NI</p>	<p>HARTMANN, DZIEKOWSKI, ZACHMANN GALLRAPP, KORANYI GLASBERG, JACOBS  MORAVEK KOSTRO</p>
<p>Cab. du Président</p>		
<p>Cab. du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII VIII</p>	
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet</p>		<p>PFITZNER</p>
<p>Assist./Βοηθός</p>		<p>SIEGISMUND</p>

- \* (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puhemies/Ordforande  
(VP) =Næstform./Vize-Pres./?vt?p??edpoc/Vice-Chairman/Vice-President/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordforande.  
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot  
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/ Functionario/Virkamies/Tjansteman